

Rendkívüli Ujság

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
VI. ÉVFOLYAM, 25 SZ. — ÁRA 2 LEI

Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS
1935 JUNIUS 17.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, STRADA DESEANU 7. SZÁM

Az ősz folyamán módosítják az alkotmánytörvényt

Uj választásokat ír ki a kormány az alkotmányváltozás után

București. A Credința írja: A liberális pártban, főleg Brătianu Dinu pártelnök az alkotmánytörvény módosításának

kérdésével foglalkozik. Az alkotmányt négy irányban akarják módosítani és a változtatás végrehajtására az ősz folyamán sor kerülne. Több mint valószínű, hogy még ennek az évnek az utolsó hónapjaiban sor kerül a választásokra.

mán sor kerülne. Több mint valószínű, hogy még ennek az évnek az utolsó hónapjaiban sor kerül a választásokra.

Egy aradi tanár kisfiának halálos tragédiája a Mureșon

Édesapja és testvére szemeláttára a folyóba fulladt Pop Gavril 9 éves fiúcska. — Még egy halálos fürdőzés történt vasárnap

Arad. Megrendítő tragédia játszódott le vasárnap délután a Mureșon. A szabadban való fürdőzés újabb halálos áldozatot követelt és a szerencsétlenség drámai erejét növeli az a körülmény, hogy a szomorú esemény hőse:

egy 9 éves fiúcska édesapja és testvére szemeláttára lelte halálát a Mureș hullámaiban.

A szerencsétlenség részleteiről a R. U. munkatársa a következőket jelenti:

Valamivel délután 5 óra után Pop Gavril 46 esztendőös középiskolai tanár, akinek a Iosif Vulcan gimnáziumban van katedrája, Cogalniceanu utca 19 szám alatti lakásáról két fia: a 13 éves Gavril és a 9 éves Alexandru társaságában fürdeni indult. Csolnakon mentek át a cukorgyárnál a murácsi oldalra, ahol kikötöttek és azután az apa előre ment a vízbe, hogy megállapítsa, hol veszélytelen a fürdőzés. Lépésről-lépésre haladt a folyóban és gyermekei óvatosan követték.

Egyszerre a kisebbik gyermek hirtelen elvesztette a talajt lábai alól, valószínűleg vizmosásba lépett és lebukott a vízbe.

Bátyja utána kapott és megragadta öccsét az egyébként nem mély vízben. A segélyhívásra pedig a megrémült apa

is hátrafordult és természetesen azonnal segítségül sietett.

A 9 éves Gavril azonban ekkor már alámerült, úgy hogy az apa a víz alá bukva kereste kistfiát.

Ezalatt egy kis csolnak is a szerencsétlenség színhelyére érkezett és a bennülő két férfi vállalkozott a mentésre, azonban oly szerencsétlenül, hogy

érkezésükkel az apát is megakadályozták a mentés folytatásában és a fiúcska nem került elő.

Az apa kétségbeesetten uszta körül azt a helyet, ahol a tragédia történt, azonban hasztalanul. A Mureș gyors sodra úgy látszik oly erővel kapta el a különben uszni tudó gyermeket, hogy amint a gödörbe lépve elcsuszott és lebukott, hamarosan nagy közönség

gyűlt egybe a vízben és a parcon. Sokáig keresték még a kis Pop Gavril, de a holttestét mindeddig nem sikerült megtalálni. Az éjszakai órákban Pop Gavril megjelent a rendőrségen és feleségével együtt zokogva mondta jegyzőkönyvébe a tragédia megindító részleteit. A fiúcska sárga uszó nadrágot és kék övet viselt.

Hasonló szerencsétlenség játszódott le vasárnap a Hármasszigetnél is:

Antițiu Nicolae 13 éves bérés legény, aki egyik társával ment fürdeni, hirtelen örvénybe került, görcsőt kapott és elmerült a folyóban.

Őt sem találták meg. A tragédiáról Novak cialatelepi mérnök értesítette a rendőrséget. nem tudott felszínre jutni.

Rehabilitálják a Budapesten letartóztatott aradi magántisztviselőt

Rosszakaratu, névtelen feljelentések alapján mintegy 2 hét előtt letartóztattak Magyarországon egy aradi magántisztviselőt, akit vámcsalással és tiltott határátlépéssel vádoltak meg. A kellemetlen helyzetbe jutott tisztviselő meghurcolásáról írott mulhetei cikkünkkel szemben ezúttal

készséggel számolunk be arról az örvendetes fordulatáról, amely a tisztviselő

ügyében beállott és amely rövidesen a meghurcolt ember teljes rehabilitálásával fog végződni.

A tisztviselő budapesti ügyvéd je értesítette a családot, hogy védenca ügye nagyon jól áll, a vizsgálat már eddig is beigazolta, hogy alaptalanul vádolták meg és rövidesen haza jöhet a magántisztviselő, akit hamis vádaskodással juttattak kellemetlen helyzetébe.

A fűszerkiskereskedők is sérelmezik a nyári zárórarendeleter

Arad. Az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusa vasárnap délelőtt választmányi ülést tartott, amelyen többek között az új nyári zárórarendeletről foglalkoztak. Az új nyári záróra rendelet sérelmes a fűszerkiskereskedők számára. Tudniillik az esetben, ha a rendelet szerint nyáron déli 1-től délután 4 óráig tart a déli zárás és ha 4-től este 8 óráig tarthatnak nyíva a kiskereskedők, akkor egy órával megrövidülnek. Ebben az esetben inkább 9 óráig tartaná nyitva esténként üzletüket. A jobbik megoldás azonban az lenne számukra, ha a déli záróra 1-től 3 óráig tartana és akkor csak 8 óráig maradhatna nyíva az üzletek. Határozatot az ügyben nem hoztak, mert a rendelet hivatalosan még nem érkezett meg Aradra.

Elhatározta a választmány, hogy vasárnap, június 23-án társaskirándulást rendez Săvârșinra, ahol egyben gyűlést is fognak tartani az ottani kereskedők bevonásával.

A Chevre Cadisa új tisztikara

Arad. Az aradi Chevre Kadisa Szentegylet vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel tartotta meg idei tisztújítását Fuchs Albert dr. ügyvéd választási elnök vezetése mellett. A választás egészen délután 4 óráig húzódott el és végül is teljes egészében győzött a hivatalos lista, amely a következő névsort tartalmazta:

Elnök: dr. Keppich Jakab. Elnökhelyettes: Bornstein Sándor. Temetési előljárók: Bérczi Károly (uj), Engel Dezső, Lefkovits Ármin (uj), Marmorstein József (uj). Sirkert előljáró: Szücs F. Vilmos. Alapítókezelő: Földes Soma. 11 tagú választmány.

CORSO
5, 7 $\frac{1}{4}$ órákor

CENTRAL
9 $\frac{1}{4}$ órákor

SELECT

5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

Egy szép asszony kalandja

Kitűnő vigjáték

Lil Dagover — Hans Rehmann

URANIA

5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ órákor

Folyik a tánc, folyik a vér

Nagykiállítás, látványos énekes film
Carl Brisson, Kitty Karlisie

A kozák és a csalogány

Nagyszabású látv. és énekes kalandorkép

Jarmilla Novotna, Ivan Petrovich

Jön Barcarola Gustav Fröhlich, I. Baarova

Nagy Zoltán hívei lemondtak felekezetük elhagyásáról, mert ezzel csak az ellentábor esélyeit növelnék

Arad. Az aradi református hívek többségének táborában, Nagy Zoltán pártjának körében meglehetősen elkeseredett hangulatot váltott ki, hogy a Balajthy Jenő köré csoportosult hívek elutasították a békés megegyezés lehetőségét szolgáló, újabb parókia felállításának eszméjét, amelynek élére tudvalevőleg Nagy Zoltánt kívánták állítani. Aradon tehát mind a két lelkész nyugton megmaradhatott volna és egészen bizonyos, hogy ez esetben a református hívek nemcsak lelkesedésben, de áldozatkészségben is egymást multák volna felül, csak hogy a választási küzdelmekben vállalt fogadkozásukhoz ne legyenek hűtlenek. — A Balajthy-párt azonban anyagi vonatkozásban aggodalmaskodott az újabb egyházköztség felállítása miatt, noha Nagy Zoltán hívei hajlandók voltak annak elfogadására is, hogy az ugynevezett belvárosi parókia élén álljon Balajthy, míg az ő papjuk a külterleki egyházköztség tagjainak lelki pásztora legyen. A békés megegyezés felborulása újból nyitotta a lelkészi állás betöltésének harcát. Egészen bizonyos, hogy a Nagy Zoltán-párti hívek a jövő választáson is döntőleg befolyásolják majd a választási csata kimenetelét, hiszen számbeli leg többségben vannak és jól ügyelnek arra, hogy semmiféle mesterkedés ne üsse el őket szavazati joguktól. Már csak ezért is elhatározták, hogy elkeseredettségükben elhatározott súlyos lépésükről,

felekezetük elhagyásáról, lemondanak,

mert ez a dacos szándék nem szolgálná az igazi célt. De egyébként is nem mindenki rokonszenvezik a bosszunak ezzel a fegyvernemével. Nagy Zoltán hívei tehát — legalább is egyelőre —

elálltak attól, hogy sérelmük megtorlásáért elhagyják régi hitüket, hiszen ilyen módon csak az ellentábor esélyeit segítenék,

de különben is az az egyház, amelynek kebelébe testületileg óhajtottak belépni, meggondolás tárgyává tette, hogy a meggyőződés híján történő és mindössze a méltánytalanság megtorlását célzó áttérést elfo-

gadja. Ezt az egyházi törvények sem veszik jónéven, sőt egyenesen meg is tiltják. Amellett is az áttérés formája sem olyan egyszerű, mint az az első pillanatban látszott. De lelki behatások következtében is nagyon sokan lemondtak ennek a szomorú eszköznek fel-

használásáról, ami nagyon örvendetes is, de éppen olyan örvendetes lett volna az is, ha a Nagy Zoltán-tábor ajánlatának elfogadása révén végre sikerült volna helyreállítani a református egyház híveinek megbolygatott lelki nyugalalmát.

Fürdőruhák, fürdősapkák és fürdőcipők legolcsóbban
Bogyó-nál
Str. Eminescu 1.
(Corso-mozi mellett)

A magyar szellemi élet babérlevelei Panait Istrati sirján

A nemrégiben elhunyt Panait Istrati, a nagy román regényíró halálával óriási csapás érte a jelenkori román irodalmat és érzékeny veszteség az egyetemes irodalmat is. Panait Istratinak, aki első regényeinek lebilincselő, mesészerű költőálmait a svájci hegyek között, elvonulva öntötte felejthetetlen és utánozhatatlan stílus formába, minden országban nagyon sok híve és olvasója akadt. A magyar irodalmában is felfigyeltek az örökké nyugtalan, kborlókedvű Adrien Zografín mélységesen emberi történeteire, aki maga Panait Istrati volt.

Panait Istrati a legválságosabb helyzetekbe került alakjainak életét át meg átszővette a maga lelkének végtelen gazdagságával.

Mikor ő maga már beérkezett, az írói babérok már igen kevés örömet szereztek a szenvedő, beteg, álmadozó Panait Istratinak.

Legutóbb igen nagy elégtelt érezhetett, hogy a legújabb román irodalom feltörő tehetségét, Petre Bellu-t ő fedezte fel és indította a siker útjára. Éppen egy esztendővel ez előtt beállított Hertz Mártonnak, az Ignatz Hertz kiadválat közismert tulajdonosának irodájába.

— Kegyet jöttem kérni Öntől, akitől mindenki szíveséget kéri. Am, amit kérek, nem magamnak, hanem egy ismeretlen, fiatal írónak kérem.

S elmondja a kiadónak, hogy egy fiatal író első művében, eruptív erejű tehetséget fedezett fel. **Petre Bellunak hívják ezt az asztalosmunkás zsenit és**

ő szeretne írni először első regényéhez.

Persze Hertz Márton készséggel teljesítette Panait Istrati kérését és így történt, hogy az azóta híressé vált **Apărărea are Cuvântul** (Az utolsó szó védelme) című regény homlokán a Kyra Kiralina szerzőjének rendkívül meleg köszöntőszöveivel vonult be a köztudatba.

Most, hogy Panait Istrati szinte legendás alakja már az irodalomtörténeté, a magyar közönség is kegyeletos hódolattal áldozott a nagy író és ember emlékének.

Seidner Imre

Nemcsak hirdetem

írógépek

újjaalakítását,

hanem tényleg eszközöm is. Az ország összes városaiból az ilyen javításra szoruló gépeket hozzám küldik be. Az ilyen javításokra megfelelő berendezkedésem, pótalkat észeim vannak és évtizedek óta a legkiválóbb szakmunkásokat alkalmazom.

Maximilian Szegő
ARAD, Strada Brătianu 7.

Az Állami Osztálysorsjáték 4-ik osztályának húzási eredményei:

Osztálysorsjáték: L. 6.000.000
No. 61751.

Lei 2.000.000 No. 10913.

Lei 1.000.00 No. 12062, 27623.

Lei 400.000 No. 33803, 62066,

63249.

Lei 200.000 No. 7426, 10108,

25135, 34466, 49537, 61965.

Lei 100.000 No. 1287, 18350,

20878, 27427, 34184, 44272, 49472.

Lei 7000-et nyert minden 34.

végződő szám.

Lei 4444-et nyert minden 6.

és 1-el végződő szám.

Melléksorsjáték: Lei 1.000.000

No. 165920, 231779, 259968,

208852.

Lei 100.000 No. 126542, 159814,

245608, 271605.

Lei 70.000 No. 156223, 162703,

187191, 223073, 237320, 252584.

Lei 1200-at nyert minden

027, 054, 220, 477 és 648-al végződő számok.

KIS KRONIKA

Özv. Grósz Józsefné, — a jótékony-sá-gáról közismert uriaszony, aki tudva-levőleg özv. báró Neuman Alfrédnéval világkörüli uton valóban bejárta a föld legszebb részeit, többhónapos tá-vollét után hazaérkezett Aradra. Él-ményeinek legszebb epizódjaként em-lítette, hogy valahol Afrikában ször-nyű nyomor közepette találkozott egy négerrel, aki meglepően szépen és fi-noman beszélt németül, kitűnő bécsi dialektussal. Kiderült, hogy Bécsben inas volt, nagyon jól ment a sora. Kitűnően keresett, de mégis elhagyta a császárvárost és hazament — nélkü-lözni. A honvágnak ez a megindító formája hatotta meg legjobban. Néha egy ilyen emlék mélyebb, mint a lát-ványosságok káprázatos kaleidoszkop-jáé.

Társasági körökben sokat beszélnek a kedves és kellemes sportlady és a fővárosban élő ifju diplomás jól indult vonzal-mának váratlan likvidálásáról. Pedig a dolog annyira komoly-nak látszott, hogy az ifju dip-lomás, aki egy közismert aradi kereskedő gyermeke, roman-tikus eszközhöz folyamodott, csak hogy a lány szüleinek bele egyezését megnyerje. Megszök-tette a menyasszonyjelöltjét, de végül ez sem használt. A lány édesapja az áldozatkész és nobilis gondolkozású sport-ember előbb hajlandó volt tár-gyalni az ifju diplomással, aki azonban szinte percnként sró-folta fel igényeit. Az átlátszó szándék nemcsak az apósjelölt tárgyaló kedvét vette el, de le-hűthette a kislány érdeklődé-sének melegségét is, úgyhogy apjával együtt érkezett haza a fővárosból, ahol történetesen az ott lefolyt nagyszabású sport-eseményvel kapcsolatosan tar-tózkodtak. Mondják, hogy az egyébként jóindulatu ifju dip-lomás félkezével a telefonkagy-lót tartotta tárgyalás közben és a számokat innen diktálta...

Parlaghy Lajos, mint ismeretes, megvált a cluji színpár-toló egyesület bérletében levő cluji—oradeai színház vezeté-sétől. A színpártoló egyesület tehát új igazgató után nézett és állítólag az a terv merült fel, hogy Parlaghy helyett Gróf Lászlót szerződteti. Gróf László már volt igazgató Oradeán, je-lenleg Bucurestiben él, ahol a Tanase revütársulat főrendezői állását töltötte be. Valóban ké-szül hazamenni Oradeára, ahol örömmel várják vissza, bár szí-vebben látnák, ha a színpár-toló nélkül önállóan alakítana társulatot.

Tenisz ütők, labdák és cipők nagy választékban. Szakszerű gépi, teljes hurozások és ja-vítások

EMIL MAIDT-nál
Arad, Minorita palota

LÖBL kölcsönkönyvtár, Arad.
Havi olvasási díj 40 lej.
Összes újdonságok állandóan kaphatók

A Pataki gimnasztika és mozgás-művészeti iskola
Strada Greceanu 8.

Nyári kurzusai az iskola kertjében
junius 15-én kezdődnek:

gyermeknek, leányoknak, asszonyoknak. **Tanárnők tovább-képző tanfolyama** július 1-én kezdődik. Rossz testtartású gyermekeknek **gyógytorna** külön csoportban. Fenyők között 24 méteres pászit. Ideális millió, napozás, douche

A gyengéd szerelmes

A tolatómozdony elé dobta szerelmesét egy bucurești „lovag”

București. Tegnap este 5 óra tájban a bucurești teherpályaudvaron halálos vasuti szerencsétlenség történt. A bejelentés szerint Mavrodin Maria 45 éves asszony a Bul. Basarab uton levő teherpályaudvar egyik holtvágányán tolató mozdonnyal találkozott, amely a szerencsétlen asszony darabokra szaggatta. A rendőrség kötelességszerűen megindította a nyomozást és már az első percekben szenzációs körülmények kerültek napvilágra, amelyek bebizonyították azt, hogy

nem lehet szó öngyilkosságról, hanem ravaszul kieszelt s végrehajtott gyilkosság áldozata lett Mavrodin asszony.

A szemtanúk elbeszélések, hogy Mavrodin asszony a délutáni órákban feltűnő hosszú ideig sétált egy fiatalemberrel, akivel hevesen vitatkozott. Több vasuti pályasírt figyelmeztette a sétálókra, hogy nem szabad arra járni, de azok rá sem hederítettek, hanem tovább folytatták a veszekedést. Volt szemtanú, aki kijelentette, hogy a

szerencsétlenség pillanata előtt néhány perccel Mavrodin asszony és a fiatalember a halálos eset színhelyén állottak.

Hogy mi történt voltaképpen, azt teljes tökéletességgel nem tudták megállapítani, annyi tényként látszik, hogy

a fiatalember, aki több évig élt Mavrodin asszonnyal vadházasságban, a közeldő mozdonnyal elé dobta áldozatát, majd eltűnt.

A rendőrség körözést adott ki az eltűnt fiatalember letartóztatására.

A welszi herceg

egy nyilatkozata hozta izgalomba a világot. A derék trónörökös, aki legutóbb Budapesten ette a jó paprikás-csirkét, kijelentette, hogy a németekkel barátkozni kell, mert nagyon derék emberek. Az angol trón várományosának ez a kijelentése általános feltűnést keltett és a németek oda voltak az örömtől. Párisban már egy kicsit savanyubban fogadták a hercegi szavakat és a franciák nem lelkesednek tulságosan az ajánlaton.

A nagy izgalomban azonban józanabb hangok is kiscsendülnek.

— Szép ez a németbarát nyilatkozat — kezd gondolkodni az egyik francia újság, de vajon miért pont most, a német-angol tengerészeti tárgyalások küszöbén hangzott el? Miért nem utána? Vagy előtte?

Aki gondolkozik, az ért is s így könnyen kitalálhatja, hogy a walesi verceg éppen olyan jó kereskedő, mint amilyen jó diplomata. Csalogatja a németeket, hogy a tárgyalásokon engedjenek s a németek elég bolondok, hogy ezt a szándékot nem veszik észre.

— Aki mindezt angol-német barátkozásnak hívja, — az alig lát túl az orra hegyén.

Borzalmas családi tragédiát okozott Kairóban a rossz tréfa

Kairó. Borzalmas családi dráma történt Kairóban. Egy 12 éves gyermek, névszerint Mohamed Ibrahim csinytevésből egy bőrből font játékkigyót dobott be a ház konyhájába, ahol édesanyja és két nővére dolgozott. Amikor az anya meglátta

a vonagló kigyót, rémületében hátraugrott és beleesett egy forró vízzel telt fazékba, ahol halálra égette magát. A nagyobbik lány pedig ijedtében kiugrott az ablakon és halálra zuzta magát. A kisebbik lány pedig megőrült. A fiúcska, mi-

kor látta, hogy csinyjével mit művelt, leöntötte magát petróleummal, meggyújtotta ruháját és szénáig égett. A családapa, amikor este hazajött és látta a tömegtragédiát, a tett színhelyén, a konyhában felakasztotta magát.

Nyári menctrend

Érvényes május 15-től

Aradról induló vonatok:

Személy Oradea felé 2 óra 36 p.
Orient București felé 3 óra 21 p.
Orient Páris felé 5 óra 26 p.
Személy Pecica felé 5 óra 30 p.
Személy Timișoara felé 6 óra 28 p.
Személy Pecica felé 6 óra 55 p.
Személy Nereu felé 7 óra 15 p.
Rapid Budapest felé 7 óra 17 p.
Személy Teiuș felé 7 óra 20 p.
Személy Oradea felé 7 óra 23 p.
Személy Decebal felé 7 óra 29 p.
Személy Brad felé 7 óra 43 p.
Személy Timișoara felé 8 óra 10 p.
Személy Decebal felé 9 óra 50 p.
Személy Cermieu felé 10 óra 00 p.
Személy Battonya felé 10 óra 25 p.
Személy Timișoara felé 10 óra 53 p.
Személy Zam felé 11 óra 58 p.
Személy Brad felé 13 óra 15 p.
Személy Decebal felé 13 óra 40 p.
Személy Oradea felé 13 óra 48 p.
Személy Pecica felé 14 óra 10 p.
Gyors Budapest felé 15 óra 02 p.
Személy Teiuș felé 15 óra 40 p.
Személy Timișoara felé 16 óra 25 p.
Gyors București felé 16 óra 30 p.
Személy Nereu felé 16 óra 40 p.
Személy Brad felé 17 óra 30 p.
Személy Pecica felé 18 óra 45 p.
Személy Decebal felé 18 óra 50 p.
Személy Orlaca felé 18 óra 54 p.
Személy Battonya felé 20 óra 25 p.
Személy Timișoara felé 20 óra 40 p.
Személy Teiuș felé 21 óra 15 p.
Személy Oradea felé 21 óra 20 p.
Rapid București felé 23 óra 42 p.
Személy Timișoara felé 23 óra 53 p.

Aradra érkező vonatok:

Személy Timișoara felől 1 óra 22 p.
Orient Budapest felől 3 óra 19 p.
Orient București felől 5 óra 24 p.
Személy Teiuș felől 6 óra 12 p.
Személy Oradea felől 6 óra 13 p.
Motor Orlaca felől 6 óra 43 p.
Személy Decebal felől 6 óra 50 p.
Személy Timișoara felől 6 óra 51 p.
Személy Pecica felől 6 óra 52 p.
Személy Brad felől 7 óra 05 p.
Rapid București felől 7 óra 09 p.
Személy Nereu felől 7 óra 14 p.
Személy Pecica felől 8 óra 04 p.
Személy Decebal felől 8 óra 50 p.
Személy Timișoara felől 9 óra 19 p.
Személy Oradea felől 10 óra 41 p.
Személy Simeria felől 12 óra 20 p.
Személy Decebal felől 12 óra 31 p.
Személy Brad felől 12 óra 54 p.
Személy Battonya felől 13 óra 06 p.
Személy Timișoara felől 12 óra 38 p.
Gyors Simeria felől 13 óra 45 p.
Személy Pecica felől 15 óra 26 p.
Gyors Budapest felől 15 óra 37 p.
Személy Cermieu felől 15 óra 50 p.
Személy Oradea felől 16 óra 10 p.
Személy Lőkősháza felől 18 óra 11 p.
Személy Zam felől 19 óra 38 p.
Személy Brad felől 20 óra 06 p.
Személy Battonya felől 20 óra 10 p.
Személy Timișoara felől 20 óra 18 p.
Személy Nereu felől 20 óra 30 p.
Személy Pecica felől 21 óra 50 p.
Személy Teiuș felől 23 óra 00 p.
Személy Timișoara felől 23 óra 15 p.
Személy Oradea felől 23 óra 26 p.
Rapid Budapest felől 23 óra 34 p.

Kirabolták a newyorki földalatti huszonöt utasát

Newyork. A broadway-mahattani földalatti vasut egyik vonatán elkövették az első földalatti vasuti rablást. Két fiatal utonálló

Pisztolyt szegzett a vonat huszonöt utasának,

akiket egymásután kifosztott. Egyedül egy pénzbeszedőtől 2100 dollárt rabolt el. Az utasok kifosztása után

pisztolyt szegtek a kocsivezetőre

és így kényszerítették, hogy kinyissa előtűk az ajtót, mire kiugrottak a vonatból. A rendőrség üldözőbe vette a vakmerő rablókat, de azoknak sikerült az alagut szövevényes hálójában nyomtalanul eltűnni.

Hol fordíttassa okmányait?

Mitra I. Sándor-nál,

dipl. jegyző és vizsgázott törvényszéki jegyző, hivatásos fordító. — Fordításokat eszközöl felelősség mellett a következő nyelvekből: román, magyar, német, francia, angol, olasz, spanyol, orosz, latin, cseh, lengyel, szerb, bolgár.

Arad egyedüli többnyelvű fordító irodája, információs iroda

Bejegyzett cég. Arad, Bul. Regele Ferdinand 5. Csanádi Bank-palota. Másolásokat és levelezéseket vállal cégek részére jutányos díjazás mellett. — Szegényeknek, munkanélkülieknek kedvezményt nyújt.

Hivatalos órák: d. e. 9—1-ig és d. u. 3—7-ig.

Pirosky fodrász szalon

str. M. Corvin 2
Ondolálás .. 10 L. Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. Manikűr 8 L.
Dauerwelle 160 lei, hat hónapi felelősség mellett. Uraknak olcsó kiszolgálás!

Vadászkürt szálloda

A r a d,
Strada Eminescu No. 1.
Központi fűtés. Tiszta, csendes szobák. Figyelmes kiszolgálás. Szolid árak.

Pyjamák, ágyneműk, női és férfi fehérneműk legszebb kivitelben legolcsóbban

Kozsinekné

féhérnemű varrodájában készülnék.
Arad, Str. Brancovici 1.

Intim beszélgetés Vaidával

„Én nem numerus nullust akarok!”

— mondotta a volt miniszterelnök, aki nem akar bizonyos jogokat megvonni a kisebbségektől. — Vaida a zsidókról...

Vaida-Voivod Sándor, a békeszerződés román aláírója, az alba-iuliai határozatok egyik társszerzője, legújabb politikai állásfoglalásaival, gazdaságának nevezett világnézeti harcai val nagyon felkavarta a közvéleményt.

Vaida első dolga volt, hogy kijelentse előttem: nem nyilatkozik a kisebbségi sajtó számára, de azért hajlandó velem beszélgetni. Tehát jó három órán át beszélgettünk... jegyezni azonban nem volt szabad.

Első kérdésem ez volt:

— Melyik kisebbség ellen irányul főképp az Ön mozgalma, Kegyelmes Uram?

— Egyik ellen sem — felelte — az idegen tőkések uralmát akarom kiküszöbölni ebből az országból.

— Mégis hogyan gondolja Kegyelmes Uram a kivittet?

A volt miniszterelnök kitért a válasz elől:

— Az állam szervezze meg a közoktatást olyan formában, hogy a legalsó fokú oktatástól kezdve válogassák ki a legintelligensebb gyermekeket és azokat államköltségen neveljék tovább az állam által fenntartott iskolában.

Ezeknek az iskoláknak legyenek kisebbségi szakciói is.

Bizonyos az, hogy az így nevelt gyermekek között megértés fog uralkodni és a jövő generáció Romániájának meglesz az az államfenntartó eleme, amely most bizony hiányzik.

— Egy intim kérdést, Kegyelmes Uram! Cluji konferenciája után önként vetődik ez fel

megkülönböztet-e Ön zsidókat és kisebbségeket?

Vaida habozni látszott a válasszal, majd nem mel felelt.

— Mégis — kérdezem — mi a kisebbségek szerepe Romániában a miniszterelnök ur szerint? Hogyan képzelhető el az aránylagos elosztás független pályákon? Csaknem lehetetlen, hogy két cluji orvost athelyez-

zenek Cernăuți-ba, három timișoari építész Ploști-be, négy építész Caracal-ba, akkor, amikor az előbbi helyeken már gyökeret vertek, családot alapítottak és megvan a maguk szűköss megélhetési forrása?

— Nem így gondolom.

Természetes, hogy a kisebbségektől nem vonhatjuk el a jogot, hogy ügyesbajos dolgaikait a maguk embereivel orvosolhassák. Csak azt akarom, hogy aránylagosan válogassuk ki a vezető állásban levő embereket.

Igy nem fordulhat elő az, hogy a kisebbségi intellektuelek kiszorítják a többségeket.

— De Kegyelmes Uram, egyebünk sem maradt, mint a szabad pályák, hiszen a hadseregből, a biroi karból majdnem százszázalékosan kirekesztettek bennünket.

Legszebben fest, tisztít, mos vegyileg

ifj. Krebsz kelmeifestő,
Aradon. Bul. Regele Ferdinand. Főüzlet: Strada
Eminescu No. 1. (Bogyó üzlet mellett)

A végsőkig kiéleződött a katolikusok helyzete Németországban

Zürich. A Neue Züricher Zeitung berlini tudósítója szerint a német államnak a katolikus egyházzal folytatott harca a végsőkig kiéleződött. A minap lezajlott két devizacsem pészési per, melynek vádlottjai apácák és szerzetesek voltak.

csak bevezetése volt egy nagyarányú akciónak.

Még 47 hasonló per vár tárgyalásra. Katolikus körökben igyekeznek a szerzetesek és apácák valutacsempészési ügyeit enyhébb színben feltüntetni. A boroszlói érseki helytartó, Bertram bibornok megbízásából nyilatkozatot adott, mely szerint

az egyház is elítéli egyes tagjainak devizaüzelmét, enyhítő körülménynek tekinti azonban az egyes kolostorok súlyos anyagi helyzetét, valamint azt, hogy pénzügyekben járatlan papi embereket lelkiismeretlen egyének meg tévesztettek,

főképpen pedig azt a tényt, hogy a papok és apácák nem magánnyereszkedés céljából követték el cselekményeiket.

Ezt a nyilatkozatot két katolikus lap, a Germania és a Maerkische Volkszeitung közölte. A közlés következménye az volt, hogy

mindkét lap felelős szerkesztőjét azonnal elbocsátották.

A nemzeti szocialista lapok a legélesebben támadják az érseki helytartót. A Berliner Börsenzeitung azzal vádolja a bibornokot és környezetét, hogy

mentegetni akarja a bűnösöket és a szegényt át akarja hárítani a német igazságszolgáltatásra.

A Völkischer Beobachter azt követeli, hogy a németországi katolikus egyház vezetősége a legnagyobb nyilvánosság előtt hivatalból bélyegezzék meg a bűnösöket minden mentegetés és szépítgetés nélkül.

Aradi urilányok kalandja az olasz fagyaltossal

Az olasz fagyaltosok főtéri cukrászdájában érdekes jelenet játszódott le a napokban. Két aradi urilány, akiket írói ambíciók fűtenek, regényt írtak Mussoliniról. A fiatal urilányok, akik regényükben nyomon követik Mussolini legendás élettörténetét, a nagy világbolyongástól a legmagasabb pozíció elfoglalásáig, regényükben külön fejezetet szenteltek egy hódoló felvonulásnak, amelyben a fanatizált feketeingesek tizezrei ünneplik a Duce-t. A regényíró aradi urilányoknak a felvonulás színpompájának aláfestésére szükségük volt a fascista himnuszra, a giovinezza-nak a szövegére. Az urilányok felkeresték a „Galateria italiana” olasz

Olcso, higiénikus, teljesen kifagyasztott

műjég

A városi jéggyárban

Telefon 16—25.

cukrászt és megkérték, hogy diktálja le nekik a giovinezza-t. Románul adták elő kérésüket a fagyaltosnak, számítva arra, hogy a két nyelv hasonlósága folytán, a cukrász megérti a kérést.

— Si, si, — mondotta az olasz fagyaltos, — majd elővette mandolinját és lassan pengetni kezdte hangszerét, majd lassan kezdte a szöveget.

Alighogy belekezdett a dalba, az olasz fagyaltos arca átszellemült, a halk ének egyre erőteljesebbé, lelkesebbé vált és végül már fanatikus tüzzel, elfelejtve a környezetet, a jéghideg fagyaltokat, a bámuló közönséget, elénekelt az olasz himnusz. Az emberek nagy érdeklődéssel, élénk tetszéssel hallgatták a rögtönzött énekelőadást és a végén lelkesen megtapsolták. A fiatal regényírók pedig boldogan hagyták el a fagyaltüzletet, nemcsak azért, mert a giovinezza szövegét megkapták, hanem, mert személyesen is meggyőződtek az olasz nacionalizmus lángoló szeretetéről. Regényük pedig gazdagabb lett egy fejezettel.

Pánits uriszabó

Piața Catedralei 11 szám
Görög keleti román templommal szemben
Elsőrendű munka!
Szolid árak!

I. Welspillich

uri borbély és fodrász
Higiénikus, olcsó, pontos és tiszta kiszolgálás.
Arad, str. Eminescu 15 szám.

Vața de Jos

kénes és szénsavas hőgyógyfürdő

Csuz, rheuma, köszvény, ischias és különféle női bajoknál szenzációs gyógyhatás. **Ardeal legolcsóbb gyógytelepe!** Állandó zene. Kötő konyha. Pormentes hegyi levegő. Orvosi ellenőrzés. Penzio rendszer. Teljes napi pensio: reggeli, ebéd, vacsora és lakás személyenként 120 lej. Prospektust készséggel küld az igazgatóság.

A fürdő vendéglőben kötő konyha Dimbu Ioan vengélgős kiváló vezetése alatt. Diétikus étkezés, mérsékelt árak.

Százhuszas tempó

Vigjáték bemutató az aradi Városi Színházban

Itt nincs szó megrázó erejű problémáról és nem lehet szó ényekről sem. A probléma lett főszerepet kap a revü és a közönség igazán nevet, kellemes, nyári szórakozás fogott nem kíván nagyszabású kérdésekben buvárkodni. A letlen egyébként is hálás ötletnek bizonyult bármikor és kécsén Mihály, meg Szántó rmand is főhőssé avatták a ent véletlent hogyan csinál at karriert manapság egy le ités előtt álló banktisztviselő? A vigjátéki keretből végül csendül a tehetség megkorázásának himnusza is, hogy ztatást nyerjen a kishitű, de hetséges, elsikkadt szürke mber (én, te, ő) talán egyszer i is mosolyog a szerencse, a életlen. A nagy külföldi siker

jeleivel érkezett ujdonság aradi előadása aláhuzta a darab neveltető jellegét és ennek szolgálatában a pontos összjáték ki is aknázták a vigjáték valamennyi előnyös helyzetét. Különösen Bárdi Teri temperamentumos alakítása diktálta a tempót. Természetesen id. Szendrey Mihály elnök ura fölényesen uralta a darabot, ifj. Szendrey kellemesen játszik vigjátéki-szerelmest is, elvégre nem muszáj mindig táncraperdülni. Hegyessy Magda szépsége, ügyessége nagyszerűen érvényesül egy kacér asszonyka alakításában. Felhő, Jávor, Forgács, Kun, Kozma, Szabó, Ágai Margit szolgálják még a sikert, amely sűrű tapsokban jutott kifejezésre.

Az Elit-étterem nagy népszerűsége

Évről-évre növekedik a Calin uccai Elit étterem nagy népszerűsége, amelyet kitűnő onyhájával, nagyszerű borokkal, pompás kertjével vívott ki magának. Különösen nyáron keresik fel előszeretettel a híes Elit-kertet, amelynek árnyas fái között Arad elitközönsége találkozik esténként. Nagylőnye a kitűnő vendéglőnek endkivül olcsó árai. Szombaton és vasárnap 3 óráig tart nyitva az Elit-étterem.

Kilenc gólt inkasszált az aradi válogatott Resitán

UDR—Aradi disztrikt válogatott 9:1 (5:1). Reșița. Az aradi csapaton meglátszott az összecsokottság hiánya, ezzel szemben az UDR kitűnő napot fogott ki és minden akciója sikerült. Az elsőféldő góljait Morarescu (2), Moise (2) és Krubl lőtték, az aradi gólt pedig az AMEFA új akvizíciója, Batrin szerezte. Helycsere után az UDR fölénye Moise és Morarescu (3) góljaiban jutott kifejezésre.

Az RGMT legyőzte a Chinest. Az RGMT pályán vasárnap délután lebonyolított barátságos mérkőzésen a munkások győzték 4:1 (3:0) arányban.

A Sturm győzelme Braşovban. A gráci Sturm csapata vasárnap Braşovban vendégszerepelt és 2:0 féldő után 3:1 arányban győzött az ACFR ellen.

Crai-Iovan—Banat 1:0 (1:0). Nyugati liga döntő mérkőzése.

Jókarban levő 4—5 személyes molnárszónakot megvételre keresek. Ajánlatokat Arad, str. Dragoş Vodă 9 kérek.

Győzött a Strassbourg csapata Clujon

RC Strassbourg—Universitatea 4:2 (2:0). Megérdemelten győztek a franciák az „U” ellen, amely csak szünet után emberelte meg magát. Mamserer (2), Rohr és Harthong lőtték a Strassbourg góljait, míg az Universitatea góljait Sur-lasiu és Orza osztozkodtak.

Gradiolus tubarózsa-hagyma canna gumó minden színben. Rózsátó és egyéb kerti növények tavaszi kiültetésre olcsón kaphatók.

MIHELYI VIDOR virágüzletében
Str. Gen. Berthelot 2. A színházzal szemben

Originile și evoluția footballului

Footballul este o știință. Până a ajunge la stadiul actual, a suferit o serie de transformări pe care oricine se pretinde cunoscător, trebuie să le știe. Numai astfel în cercul de prieteni și oriunde se discută despre football, i se va recunoaște marea calitate de adevărat sportiv.

Istoricul footballului internațional și revoluția jocului începând dela metoda „KICK AND RUSH” și până la cele mai perfecte sisteme de joc în „W” și „WM”, originea succesului în Anglia, Italia, Spania etc., precum și istoricul footballului românesc, campionii naționali și palmaresul echipei României, toate acestea vor fi la îndemâna oricui, grație lucrării „Football-studiu documentar și critic” pe care d. dr. Virgil Economu o va face să apară, într'un elegant volum de 400 pagini cu peste 200 fotografii și scheme.

Lucrarea se poate comanda dela autor pe adresa: dr. Virgil ECONOMU București, III. Str. Maria Rosetti No. 34 și se va trimite cu ramburs. Costul

NAGYVILÁG

Alarcos koldusok is vannak már. Nem nálunk, hanem Párisban jelentkezett a koldusoknak ez a fajtája. Szemérmes szegények mindenütt vannak. Ezeknek a nyomora a legfőbb. Szégyelnek bármitől is segítséget kérni. Párisban a szemérmes koldusok szakítottak ezzel a régi szokással. — Olyan emberek, akik valamikor jobb napokat láttak, jólétben éltek, maguk is gyakorolták a jótékonyt, most arra a kényszerű helyzetbe jutottak, hogy összekoldulják azt a csekélységet, amire fentartásukra szükségük van. Szégyelnek azonban, ha fölismernék őket. A rendőrség engedélyével álarcot tesznek föl és a számukra kijelölt utcákon koldulnak. A rendőrség azonban szigorúan ellenőrzi őket, nehogy esetleg csalók csapjanak fel álarcos koldusoknak.

Sokan tudják, hogy a zsilett-pengét nagyszerűen meg lehet fenni az ivópohárban. Tudniillik az ember a megnedvesített pohár belső felére ráhelyezi a pengét úgy, hogy éle párhuzamos legyen a pohár tengelyével. Akét él ekkor teljes vonalon érinti az üveget, s ha most a pohár kerülete szerint mozgatjuk a pengét, olyan élesre fenhajlik ki, mintha teljesen új volna. Azt azonban kevesen tudják, hogy az így lefent pengét úgy kell betenni a foglalatba, hogy a nyél felé nézzen az a fele, amely a fenéskor a pohárban felfelé volt. A borotválást ugyanis a penge élének a sodra eszközli, vagyis az a kis érdesség, amit csak mikroszkóppal lehet látni. Ez a fenéskor a penge felső oldalára hajlik és borotválkozáskor csak úgy tud beakadni a szőrzetbe, ha a mondott helyzetben helyezzük a foglalatba.

„Naplopó”, „Amerikázó” és „Semmittevő”. Moszkvából jelentik: A népbiztosok tanácsa

Ruhafestés és tisztítás csak bizalom dolga

Hospodár -ral végeztesse és nem lesz több gondja!

Arad. Üzlet: Str. Eminescu. — Üzem: Str. Stroiescu 13.

Újabb milliós nyeremények az Iliescu Bankháznál. Mindenkinek emlékeztetében van még, hogy a múlt osztályokon milliós nyereményeket fizetett ki az Iliescu Bankház szerencsés vevőinek. Most a 4-ik oszt. huzáson, mely tegnap folyt le, újabb milliós nyeremények jutottak ezen Bankház vevőinek, mert a 10913 I. sz. sorsjegy 2.000.000 leit nyert, a 27623 II. sz. nyert 1.000.000 leit, a 62066 I. sz. 400.000 leit, a 25135 sz. sorsjegy 200.000 leit, ugyancsak a melléksorsjegyek közül 100 ezer leit nyert a 245608 sz. sorsjegy. Már kaphatók a szerencsés Iliescu sorsjegyek a következő játék első osztályára, mely sorsjátékon sokkal nagyobb nyerési esély van, mivel 72.319 nyeremény lesz kisorsolva. A nyereményeket Bankházunk azonnal kifizeti.

Nemzeti bajnokság B) csoport minősítők: Petrosani: Jiul AC—Makabbi (București) 3:1 (2:1). A Jiul biztosan halad a nemzeti bajnokság A) csoportja felé. Sibiu: Phönix—Soc. Gimn. Sibiu 3:1 (2:0).

Attila—Nemzeti döntetlen. Budapest. A Budapesten lejátszott Attila—Nemzeti selejtező mérkőzés 1:1 arányu döntetlen eredményt hozott.

Magyarország nyerte a három ország tenniszversenyét. Budapesten játszották le a három ország, Csehszlovákia, Olaszország és Magyarország tenniszversenyét, amelyet a magyar csapat nyert meg. A második napi részletes eredmények a következők: Gabrovitz (magyar)—Hecht (csehszlovák) 1:6, 6:4, 6:4. Szigeti (magyar)—Csernoh (csehszlovák) 6:2, 6:3.

Nyári szinkör

Ma hétfőn nincs előadás. Kedden és szerdán este 9 órakor:
120-as tempó
az idény slágere, „ingyenes” helyárok

Kapott gól nélkül nyerte a CAA együttese a Hakoah előtt a Transilvânia rendezésében lebonyolított villámtornát

Az USA csapata bekerül az elsőosztályba — A Gloria az ifjúsági bajnokság győztese

Arad. Vasárnap délután a Gloria pályán a Transilvânia villámtornát bonyolított le, melyen a divíziós csapatokat a CAA képviselte, és kivülről a körzeti bajnokságban szereplő egyletek közül öt: az Intelegera, Unirea, Hakoah, Tricolor és Transilvânia vettek részt.

A villámtorna a CAA megérdemelt győzelmét hozta, akik mindhárom meccsüket biztosan nyerték és hozták imponálóan: 9 adott góllal, kapott gól nélkül. A második helyen a Hakoah végzett, míg a harmadik helyet a Transilvânia szerezte meg, miután a zUnirea csapata sportszerűtlenül nem állt ki a harmadik helyért kitűzött mérkőzésre.

A sorrend tehát a következő: 1. CAA, 2. Hakoah, 3. Transilvânia, 4. Unirea.

Délután ugyancsak a Gloria pályán az USA és a Sparta vagyis a másodosztály bajnoka, valamint az első osztály utolsó helyezettei vívták meg első selejtező meccsüket, amely az USA nagyarányú győzelmével végződött és így

a Stiaszny gyár csapata mársi elsőosztályának titkinthető.

A selejtező előtt az SGA és Gloria ifjúsági csapatai második döntőmeccsüket játszották le, amely az SGA 2:1 arányú győzelmét hozta és így, miután a Gloria az első mérkőzésen 2:0 arányban győzött,

a Gloria lett az ifjúsági bajnokság győztese.

A mérkőzésekről alább adjuk beszámolóinkat:

Villámtorna selejtezők:

CAA—Tricolor 2:0 (1:0). Érdekes küzdelem, megérdemelt atléta győzelemmel. Miklósi és Perneki (11-esből) lötték a gólokat. Bíró: Polareczky.

Unirea—Intelegerea 2:1 (1:1). Meglepetés a teljesen tartalékolat Unirea győzelmé. Farkas I gólját Bai egyenliti, a győztes gól pedig Otyis érdeme. Bíró: Varga.

Hakoah—Transilvânia 1:0 (1:0). A Hakoah győzelmé megérdemelt. Az egyetlen gólt Gallov szerezte. Bíró: Chiral.

Középdöntő:

CAA—Unirea 5:0 (2:0). Az atléta ontották a gólokat. Zsiga és Neumann lötték az első félidő góljait, majd Perneki, Gábor és ismét Perneki voltak eredményesek. Bíró: Karlich.

Döntő:

CAA—Hakoah 2:0 (1:0). Élvezetes küzdelem után megérde-

metlen győzött a CAA. Az első ki félidő gólját kórnerből Perneki fejelte, közvetlenül a befejezés előtt pedig Zsiga állította be a végeredményt. Bíró: Polareczky.

USA—Sparta 9:2 (4:2)

Arad. Vasárnap délelőtt rekkenő hőségben mérkőztek a csapatok. Az elsőosztályú bajnokság utolsó helyezette, a Sparta ütközött meg selejtező küzdelmek során a másodosztályú bajnokság győztesével, az USA csapattal.

A meccs óriási meglepetésre az USA fölényes győzelmét hozta az elsőosztályú csapat talán csak az első mérkőzésen a USA ellenfél.

A második selejtező meccs a két együttes között a jövő vasárnap lesz, amelyen az USA hét gól előnyével indul, úgyhogy az USA-t már elsőosztályú együttesnek lehet tekinteni, mert ne mialószínű, hogy a Sparta behozza a hét gólos előnyt. A győztes csapatban Nagy Sándor a legjobb, aki hat gólt helyezett el a Sparta kapujába. Mellette Szinder II, Medve, Nagy L., Faragó játszottak jól. A Spartában csak Balla érdemel dicséretet. Oravetz bíró sipjelére a csapatok a következő összeállításban kezdték a játékot:

USA: Zimmer, Manga, Kosik, Lapedős, Nagy L., Faragó, Szívós, Szinder II Medve, Nagy S. **Sparta:** Pospischel, Jung I, Jung II, Laboda, Detári, Szalay, Dudás, Schauer, Bugariu, Balla, Simonits.

Sparta támadásokkal indul és már a 3. percben eredményes a fekete-fehér együttes. Büntető van husz méterről az USA ellen, Balla lövése védhetetlen.

A kiegyenlítés a 11. percben következett be Medve lövése-ből. A 28. percben Szinder II lötte a vezető gólt (2:1). A 31. percben Nagy eredményes. A 40. percben ismét a kitűnő bal-szélső gólozott (4:1). A 44 percben Balla tizenegyesből állította be a félidő eredményét (4:2).

A második félidőben a Sparta teljesen összeroppant az USA Nagy (4) és Szívós góljaival bebiztosította győzelmét. — Jó bíró volt Oravetz.

SGA Gloria 2:1 (2:0)

Arad. Ifjúsági bajnokság döntő meccse. Az első találkozóson a Gloria győzött 2:0 arányban. A második döntő mérkőzésen az SGA diadalmas kodott, de csak egy gól külömb séggel és így az aradkerületi ifjúsági bajnokságot a Glória nyerte meg jobb gólarányával az SGA csapattal szemben. — Bíró: Staicu.

Tavaszi ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít

KNAPP

Strada Ep. Dr. Radu 10.

Strada Bratianu 1.

A Lyra vezet a Titanus vándordij-mérkőzések első fordulója után

Arad. Vasárnap kezdődtek meg a Titanus aradulnoui sporttelepén a Titanus vándordijmérkőzései. Az egyfordulós bajnoki rendszer szerint pont és gólarányra menő küzdelemből kikerülő győztes csapat véglegesen birtokába veszi az igen értékes vándordíjat.

Az első forduló után a Lyra van az élen, amely 3:1 arányú győzelmet aratott a Victoria felett.

A Crișana—Titanus meccs döntetlen eredményt hozott, az Astra szerencsés góllal győzte le a Fortunát. A díjmérkőzés állása az első forduló után a következő:

1 Lyra	1 1 0 0 3:1 2
2 Astra	1 1 0 0 2:1 2
3-4 Titanus	1 0 1 0 4:4 1
3-4 Astra	1 0 1 0 4:4 1
5 Fortuna	1 0 0 1 1:2 0
6 Victoria	1 0 0 1 1:3 0

Beszámolóink a mérkőzésekről a következők:

Lyra—Victoria 3:1 (1:0). Váltakozó játék után a kapu előtt határozottabb Lyra győzött. Kovács lötte vezető gólt. A második félidőben Kovács góljaival a Lyra már 3:0 arányban vezetett, amikor Sinkó szépitett az eredményen (3:1). Bíró: Darázs.

Crișana—Titanus 4:4 (2:2). Rendkívül izgalmas változatos küzdelem, amely nagyon jó sportot nyújtott és végeredményben a mutatott játéknak megfelelően reálisan végződött döntetlenül. Silha vezető gólját Korsch kiegyenlítette. A 29. percben Rutkai góljával ismét a Crișana vezet. Ezt Babó egyenlítette ki. A második félidőben Lengyel (Titanus) tizenegyet nem birt értékesíteni. — Ezután Florea két szép gólja a Crișanát juttatta 4:2 arányú vezetéshez. A Titanus finis

csak a döntetlen eredmény birta beállítani Kovács góljaival. Bíró: Burdán.

Astra—Fortuna 2:1 (0:0). Egyenlő erejű ellenfelek küzdelméből a szerencsésebb Astra krült ki győztesként. gólnélküli első félidő után a góljával az Astra szerezte meg a vezető gólt, ezt Kádár egyenlítette ki. A győztes góltért nagy harc indult meg, ennek elese az Astra csapatának sikerült a 44. percben, amikor Perneki II súlyos kapushia után gólozott. Bíró: Vostinár

Megnyitották a Balkan kupamérkőzéseket

Szófia. Nagy ünnepség keretében nyitották meg a Balkan kupáért folytatott mérkőzések sorozatát és az első meccsen a honi csapat 5:2 arányban győzte le a görög válogatott együttest. Hétfőn kezd sor a második meccsre, melyen Románia reprezentatívjai J. goszláviával mérik össze erejüket.

Szép győzelmet aratott az AMEFA tãrgumurei testvércsapata ellen

Tãrgumureș. Az AMEFA csapata kétnapos vendégjáték első napján a helyi munkás klub ellen játszott és 2:1 (1 arányban könnyen nyerte meccset. Az aradiak góljai Podrusek és Magold osztokodtak és az AMEFA láthatólag kimélte magát és tartalékolta erejét a hétfői Mureș elleni mérkőzésre.

Középúrópa kupamérkőzések eredményei

Budapest: Fiorentina—Ujpest 2:0 (2:0). Róma: AS Roma—Ferencváros 3:1 (2:1). Szeged: Slavia—Szeged FC 4:1 (2:1). Brunn: Zidenice—Rapid 3: (2:1). Milánó: Ambrosiana—Ausztria 5:2 (3:0).

Román csapatok nemzetközi győzelmei

București. A fővárosban, valamint Timișoarán a București kombinált, illetve a Ripensia—CAO vegyes csapat győzte le a prágai DFC-t, illetve a suboticei válogatottat. Beszámolóink:

București kombinált — DFC (Praga) 4:3 (2:2). Megérdemelt győzelem, szép játék után. A gólokat Vajda (2), Korony és Palmer (valamennyi Juventus) lötte.

CAO-Ripensia kombinált Subotica válogatott 3:1 (3:0). A vegyes csapat nagy technikai fölényben játszott és biztosan győzött. A gólokat Moskó, Beke és Gál lötték.

Szeiller József
borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-palota
Higienikus! Olcsó! Pontos!

Felélős kiadó: Bruckner Lajos.